II

(Muut kuin lainsäätämisjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset)

ASETUKSET

KOMISSION ASETUS (EU) 2017/1347,

annettu 13 päivänä heinäkuuta 2017,

Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2007/46/EY, komission asetuksen (EU) N:o 582/2011 sekä moottoriajoneuvojen tyyppihyväksynnästä kevyiden henkilö- ja hyötyajoneuvojen päästöjen (Euro 5 ja Euro 6) osalta ja ajoneuvojen korjaamiseen ja huoltamiseen tarvittavien tietojen saatavuudesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 715/2007 täydentämisestä, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2007/46/EY, komission asetuksen (EY) N:o 692/2008 ja komission asetuksen (EU) N:o 1230/2012 muuttamisesta ja asetuksen (EY) N:o 692/2008 kumoamisesta annetun komission asetuksen (EU) 2017/1151 oikaisemisesta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon moottoriajoneuvojen tyyppihyväksynnästä kevyiden henkilö- ja hyötyajoneuvojen päästöjen (Euro 5 ja Euro 6) osalta ja ajoneuvojen korjaamiseen ja huoltamiseen tarvittavien tietojen saatavuudesta 20 päivänä kesäkuuta 2007 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 715/2007 ([1]) ja erityisesti sen 8 artiklan ja 14 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon puitteiden luomisesta moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen sekä tällaisiin ajoneuvoihin tarkoitettujen järjestelmien, osien ja erillisten teknisten yksiköiden hyväksymiselle 5 päivänä syyskuuta 2007 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2007/46/EY ([2]) (puitedirektiivi) ja erityisesti sen 39 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon moottoriajoneuvojen ja moottorien tyyppihyväksynnästä raskaiden hyötyajoneuvojen päästöjen osalta (Euro VI) ja ajoneuvojen korjaamiseen ja huoltamiseen tarvittavien tietojen saatavuudesta ja asetuksen (EY) N:o 715/2007 ja direktiivin 2007/46/EY muuttamisesta sekä direktiivien 80/1269/ETY, 2005/55/EY ja 2005/78/EY kumoamisesta 18 päivänä kesäkuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 595/2009 ([3]) ja erityisesti sen 5 artiklan 4 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Direktiivillä 2007/46/EY luodaan puitteet moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen sekä tällaisiin ajoneuvoihin tarkoitettujen järjestelmien, osien ja erillisten teknisten yksiköiden hyväksymiselle. Useita näihin puitteisiin kuuluvia osatekijöitä, jotka liittyvät erityisesti valmistajan ilmoituslomakkeeseen, testausselosteisiin, vaatimustenmukaisuustodistukseen ja tyyppihyväksynnän ehtoihin, on mukautettava uuden komission asetuksen (EU) 2017/1151 ([4]) ottamiseksi huomioon.

(2) Asetuksissa (EY) N:o 715/2007 ja (EY) N:o 595/2009 edellytetään, että uusien kevyiden ja raskaiden hyötyajoneuvojen on noudatettava tiettyjä päästöraja-arvoja, ja vahvistetaan lisävaatimuksia, jotka koskevat ajoneuvojen korjaamiseen ja huoltamiseen tarvittavien tietojen saatavuutta.

([1]) EUVL L 171, 29.6.2007, s. 1.
([2]) EUVL L 263, 9.10.2007, s. 1.
([3]) EUVL L 188, 18.7.2009, s. 1.
([4]) Komission asetus (EU) 2017/1151, annettu 1 päivänä kesäkuuta 2017, moottoriajoneuvojen tyyppihyväksynnästä kevyiden henkilö- ja hyötyajoneuvojen päästöjen (Euro 5 ja Euro 6) osalta ja ajoneuvojen korjaamiseen ja huoltamiseen tarvittavien tietojen saatavuudesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 715/2007 täydentämisestä, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2007/46/EY, komission asetuksen (EY) N:o 692/2008 ja komission asetuksen (EU) N:o 1230/2012 muuttamisesta ja asetuksen (EY) N:o 692/2008 kumoamisesta (EUVL L 175, 7.7.2017, s. 1).

(3) Raskaiden hyötyajoneuvojen osalta vahvistettiin komission asetuksella (EU) N:o 582/2011 ([1]) tiettyjä erityisiä teknisiä vaatimuksia, joita tarvitaan asetuksen (EY) N:o 595/2009 panemiseksi täytäntöön. Asetuksen (EU) N:o 582/2011 liitteissä I ja II on lukuisia teknisiä virheitä, jotka on korjattava, jotta varmistetaan asetuksen asianmukainen soveltaminen.

(4) Kevyiden hyötyajoneuvojen osalta vahvistettiin komission asetuksella (EY) N:o 692/2008 ([2]) ja asetuksella (EU) 2017/1151 tiettyjä erityisiä teknisiä vaatimuksia, joita tarvitaan asetuksen (EY) N:o 715/2007 panemiseksi täytäntöön. Komission asetuksella (EU) 2017/1221 ([3]) muutettiin asetusta (EY) N:o 692/2008 siten, että käyttöön otettiin uusi haihtumispäästöjä koskeva menettely. Tyyppihyväksyntämenettely saatettiin asetuksella (EU) 2017/1151 vastaamaan yhdenmukaistettua kevyiden hyötyajoneuvojen kansainvälistä testimenetelmää (WLTP), sellaisena kuin se esitetään Yhdistyneiden kansakuntien Euroopan talouskomission (UN/ECE) maailmanlaajuisessa teknisessä säännössä (GTR) nro 15.

(5) Uuden haihtumispäästöjä koskevan testausmenettelyn osalta olisi selkeytettävä asetuksella (EU) 2017/1221 tehtyjen muutosten soveltamispäivää. Uuden testausmenettelyn olisi oltava pakollinen unionissa kaikkien uusien tyyppihyväksyntien ja ajoneuvojen ensirekisteröintien osalta 1 päivästä syyskuuta 2019.

(6) Uuden WLTP-menetelmän osalta on tarpeen oikaista lukuisia teknisiä virheitä asetuksen (EU) 2017/1151 2 ja 15 artiklassa sekä liitteissä I, III A, V, VII, VIII, XII ja XXI, jotta varmistetaan asetuksen asianmukainen soveltaminen.

(7) Lisäksi olisi selkeytettävä säännöksiä, jotka koskevat WLTP-testimenetelmään liittyvää ajovastusmatriisiperhettä.

(8) Tässä asetuksessa säädetyt oikaisut liittyvät erottamattomasti toisiinsa, koska vain kokonaisuutena ne takaavat vastaavien tyyppihyväksyntätoimenpiteiden oikean soveltamisen.

(9) Sen vuoksi direktiivi 2007/46/EY, asetus (EY) N:o 715/2007, asetus (EU) N:o 582/2011, asetus (EU) 2017/1221 ja asetus (EU) 2017/1151 olisi oikaistava.

(10) On varmistettava, että asetusta (EU) 2017/1221 ja asetusta (EU) 2017/1151 sovelletaan oikein, minkä vuoksi tämän asetuksen olisi tultava voimaan kiireellisesti.

(11) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat teknisen komitean – moottoriajoneuvot lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Direktiivin 2007/46/EY oikaiseminen

Oikaistaan direktiivin 2007/46/EY liitteet I, VIII, IX ja XI tämän asetuksen liitteen I mukaisesti.

2 artikla

Asetuksen (EU) N:o 582/2011 oikaiseminen

Oikaistaan asetuksen (EU) N:o 582/2011 liitteet I, II ja X tämän asetuksen liitteen II mukaisesti.

([1]) Komission asetus (EU) N:o 582/2011, annettu 25 päivänä toukokuuta 2011, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 595/2009 täytäntöönpanosta ja muuttamisesta raskaiden hyötyajoneuvojen päästöjen osalta (Euro VI) sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2007/46/EY liitteiden I ja III muuttamisesta (EUVL L 167, 25.6.2011, s. 1).

([2]) Komission asetus (EY) N:o 692/2008, annettu 18 päivänä heinäkuuta 2008, moottoriajoneuvojen tyyppihyväksynnästä kevyiden henkilö- ja hyötyajoneuvojen päästöjen (Euro 5 ja Euro 6) osalta ja ajoneuvojen korjaamiseen ja huoltamiseen tarvittavien tietojen saatavuudesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 715/2007 täytäntöönpanosta ja muuttamisesta (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti) (EUVL L 199, 28.7.2008, s. 1).

([3]) Komission asetus (EU) 2017/1221, annettu 22 päivänä kesäkuuta 2017, asetuksen (EY) N:o 692/2008 muuttamisesta haihtumispäästöjen määrittämismenetelmän osalta (tyyppi 4 -testi) (EUVL L 174, 7.7.2017, s. 3).

3 artikla

Asetuksen (EU) 2017/1221 oikaiseminen

Lisätään asetuksen (EU) 2017/1221 2 artiklaan kohta seuraavasti:

"Sitä sovelletaan 1 päivästä syyskuuta 2019."

4 artikla

Asetuksen (EU) 2017/1151 oikaiseminen

Oikaistaan asetus (EU) 2017/1151 seuraavasti:

1) Muutetaan 2 artikla seuraavasti:

a) Korvataan 3 alakohta seuraavasti:

"3. 'matkamittarilla' laitetta, joka ilmoittaa kuljettajalle ajoneuvolla sen valmistumisesta lähtien ajetun kokonaisajomatkan;"

b) Poistetaan 33 kohta;

c) Korvataan 47 ja 48 alakohta seuraavasti:

"47. 'yksikerroksisella säiliöllä' polttoainesäiliötä, jonka rakenteessa on ainoastaan yksi materiaalikerros, lukuun ottamatta metallisia säiliöitä mutta mukaan luettuina fluoratut/sulfonoidut materiaalit;

48. 'monikerroksisella säiliöllä' polttoainesäiliötä, joka rakenteessa on vähintään kahta erilaista kerroksittaista materiaalia, joista yksi on hiilivetyjä läpäisemätöntä materiaalia;"

d) Lisätään 49 kohta seuraavasti:

"49. 'inertialuokalla' ajoneuvon testimassan luokkaa, joka vastaa E-säännön nro 83 liitteessä 4 a olevassa taulukossa A4a/3 annettua ekvivalentti-inertiaa, kun testimassaksi asetetaan vertailumassa."

2) Muutetaan 15 artikla seuraavasti:

a) Korvataan 2 ja 3 kohta seuraavasti:

"2. Kansallisten viranomaisten on luokkien M1 ja M2 ja luokan N1 alaluokan I ajoneuvojen osalta 1 päivästä syyskuuta 2017 sekä luokan N1 alaluokkien II ja III ja luokan N2 ajoneuvojen osalta 1 päivästä syyskuuta 2018 kieltäydyttävä päästöihin tai polttoaineenkulutukseen liittyvistä syistä myöntämästä EY-tyyppihyväksyntää tai kansallista tyyppihyväksyntää uusille ajoneuvotyypeille, jotka eivät ole tämän asetuksen mukaisia.

Kun kyse on ennen 1 päivää syyskuuta 2019 haetuista uusista tyyppihyväksynnistä, voidaan ajoneuvon haihtumispäästöjen määrittämiseksi soveltaa valmistajan pyynnöstä tämän asetuksen liitteessä VI esitetyn menettelyn asemesta E-säännön nro 83 liitteessä 7 esitettyä haihtumispäästöjen testausmenettelyä.

3. Kansalliset viranomaiset eivät luokkien M1 ja M2 ja luokan N1 alaluokan I ajoneuvojen osalta 1 päivästä syyskuuta 2018 sekä luokan N1 alaluokkien II ja III ja luokan N2 ajoneuvojen osalta 1 päivästä syyskuuta 2019 saa enää päästöihin tai polttoaineenkulutukseen liittyvistä syistä pitää uusien ajoneuvojen, jotka eivät täytä tämän asetuksen vaatimuksia, vaatimustenmukaisuustodistuksia pätevinä direktiivin 2007/46/EY 26 artiklaa sovellettaessa, ja niiden on kiellettävä tällaisten ajoneuvojen rekisteröinti, myynti ja käyttöönotto.

Kun kyse on ennen 1 päivää syyskuuta 2019 rekisteröidyistä uusista ajoneuvoista, voidaan ajoneuvon haihtumispäästöjen määrittämiseksi soveltaa valmistajan pyynnöstä tämän asetuksen liitteessä VI esitetyn menettelyn asemesta E-säännön nro 83 liitteessä 7 esitettyä haihtumispäästöjen testausmenettelyä."

b) Korvataan 5 kohdan a alakohta seuraavasti:

”a) hyväksyntäviranomainen hyväksyy asetuksen (EY) N:o 692/2008 liitteen III mukaisesti kolmen vuoden kuluessa asetuksen (EY) N:o 715/2007 10 artiklan 4 kohdassa annetuista päivämääristä tehdyt tyyppi 1- / tyyppi I -testit sellaisten heikennettyjen tai viallisten komponenttien valmistamiseksi, joilla simuloidaan vikoja tämän asetuksen liitteen XI vaatimusten täyttymisen arvioimiseksi;”

c) Lisätään 5 kohtaan c alakohta seuraavasti:

”c) jos ensimmäinen tyyppi 1-/tyyppi I -testi on tehty asetuksen (EY) N:o 692/2008 liitteen VII mukaisesti kolmen vuoden kuluessa asetuksen (EY) N:o 715/2007 10 artiklan 4 kohdassa annetuista päivämääristä, hyväksyntäviranomainen hyväksyy kestävyyden osoittamisen vastaavaksi menettelyksi kuin mitä edellytetään tämän asetuksen liitteen VII vaatimusten täyttymiseksi.”

3) Oikaistaan liitteet I, III A, V, VI, VII, VIII, XII ja XXI tämän asetuksen liitteen III mukaisesti.

5 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 13 päivänä heinäkuuta 2017.

Komission puolesta

Puheenjohtaja

Jean-Claude JUNCKER

LIITE I

Oikaistaan direktiivi 2007/46/EY seuraavasti:

1) Oikaistaan liite I seuraavasti:

a) Korvataan 3.2.12.2.1.3 kohta seuraavasti:

”3.2.12.2.1.3 Katalysaattorin toimintatapa: … (hapettava, kolmitie, LNT, SCR, LNC tai muu)”.

b) Numeroidaan 3.2.12.7.6.3 kohta uudelleen 3.2.12.2.7.6.3 kohdaksi.

c) Lisätään kohdat seuraavasti:

”3.5.7.2.1.1.0 Ajoneuvo High (korkea konfiguraatio) (NEDC): ..... g/km”

”3.5.7.2.1.2.0 Ajoneuvo Low (matala konfiguraatio) (tapauksen mukaan) (NEDC): ..... g/km”

”3.5.7.2.2.1.0 Ajoneuvo High (korkea konfiguraatio) (NEDC): ..... g/km”

”3.5.7.2.2.2.0 Ajoneuvo Low (matala konfiguraatio) (tapauksen mukaan) (NEDC): ..... g/km”

”3.5.7.2.2.3.0 Ajoneuvo M (keskitason konfiguraatio) (tapauksen mukaan) (NEDC): ..... g/km”

”3.5.7.2.3.1.0 Ajoneuvo High (korkea konfiguraatio) (NEDC): ..... g/km”

”3.5.7.2.3.2.0 Ajoneuvo Low (matala konfiguraatio) (tapauksen mukaan) (NEDC): ..... g/km”

”3.5.7.2.3.3.0 Ajoneuvo M (keskitason konfiguraatio) (tapauksen mukaan) (NEDC): ..... g/km”

2) Oikaistaan liite VIII seuraavasti:

a) Poistetaan 2.1.1 kohdan taulukosta ”Ympäristön lämpötilan kompensoimiseksi tehtävä korjaustesti (ATCT)” sarake ”Ajovastusmatriisiperhe”.

b) Poistetaan 3.1 kohdan kolmas taulukko, joka sisältää sarakkeet ”Ajovastusmatriisiperheen tunnus” ja ”Variantti/versiot”.

c) Poistetaan 3.1 kohdan neljännestä taulukosta ”Tulokset” sarake ”Ajovastusmatriisiperheen tunnus”.

d) Lisätään 3.1 kohdan taulukon ”Tulokset” loppuun rivi seuraavasti:

”Otsapinta-ala (m^2) (ainoastaan ajovastusmatriisiperheen ajoneuvot)”			

e) Poistetaan 3.1 kohdassa oleva alaviite 23.

f) Korvataan 3.1 kohdan taulukon ”Tulokset” alla oleva viimeinen rivi seuraavasti:

”Toistetaan kunkin interpolointiperheen osalta.”

g) Poistetaan 3.2 kohdan kolmas taulukko, joka sisältää sarakkeet ”Ajovastusmatriisiperheen tunnus” ja ”Variantti/versiot”.

h) Poistetaan 3.2 kohdan neljännestä taulukosta ”Tulokset” sarake ”Ajovastusmatriisiperheen tunnus”.

i) Korvataan 3.2 kohdan taulukon ”Tulokset” viimeinen rivi seuraavasti:

”Otsapinta-ala (m^2) (ainoastaan ajovastusmatriisiperheen ajoneuvot)”			

j) Poistetaan 3.3 kohdan kolmas taulukko, joka sisältää sarakkeet ”Ajovastusmatriisiperheen tunnus” ja ”Variantti/versiot”.

k) Poistetaan 3.3 kohdan neljännestä taulukosta ”Tulokset” sarake ”Matriisiperheen tunnus”.

l) Korvataan 3.3 kohdan taulukon ”Tulokset” viimeinen rivi seuraavasti:

”Otsapinta-ala (m^2) (ainoastaan ajovastusmatriisiperheen ajoneuvot)”			

m) Korvataan 3.5 kohta seuraavasti:

”3.5 Täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/1151 mukaiset korrelaatiovälineen tulosraportit

Toistetaan kunkin interpolointiperheen osalta:

Interpolointiperheen tunnus [Alaviite: ”Tyyppihyväksyntänumero + Interpolointiperheen järjestysnumero”]: …

Ajoneuvon H raportti: …

Ajoneuvon L raportti (tapauksen mukaan): …

3.5.1 Poikkeamakerroin (tapauksen mukaan)

Toistetaan kunkin interpolointiperheen osalta:

Interpolointiperheen tunnus [Alaviite: ”Tyyppihyväksyntänumero + Interpolointiperheen järjestysnumero”]: …

3.5.2 Tarkastuskerroin (tapauksen mukaan)

Toistetaan kunkin interpolointiperheen osalta:

Interpolointiperheen tunnus [Alaviite: ”Tyyppihyväksyntänumero + Interpolointiperheen järjestysnumero”]: …”.

3) Oikaistaan liite IX seuraavasti:

a) II osassa, Keskeneräiset ajoneuvot, sivu 2, ajoneuvoluokka M_1, ajoneuvoluokka N_1, ajoneuvoluokka M_2 ja ajoneuvoluokka N_2, korvataan 49 kohta seuraavasti:

”49. CO_2-päästöt/polttoaineenkulutus/sähköenergiankulutus ([m]) ([r]):

1. Kaikki voimalaitteet lukuun ottamatta täyssähköajoneuvoja (tapauksen mukaan)

NEDC-arvot	CO_2-päästöt	Polttoaineenkulutus
Kaupunkiajo ([1]):	… g/km	… l/100 km tai m^3/100 km tai kg/100 km ([1])
Maantieajo ([1]):	… g/km	… l/100 km tai m^3/100 km tai kg/100 km ([1])
Yhdistetty ([1]):	… g/km	… l/100 km tai m^3/100 km tai kg/100 km ([1])
Painotettu ([1]), yhdistetty	… g/km	… l/100 km tai m^3/100 km tai kg/100 km
Poikkeamakerroin (tapauksen mukaan)		
Tarkastuskerroin (tapauksen mukaan)	1 tai 0	

2. Täyssähköajoneuvot ja ajoneuvon ulkopuolelta ladattavat hybridisähköajoneuvot (OVC-HEV) (tapauksen mukaan)

Sähköenergian kulutus (painotettu, yhdistetty ([1]))		… Wh/km
Sähkökäyttöinen toimintasäde		… km

3. Ekoinnovaatioilla varustettu ajoneuvo: kyllä/ei ([1])

3.1 Ekoinnovaatioiden yleinen koodi: ([p1]) …

3.2 Ekoinnovaatioiden avulla saavutettu CO_2-päästöjen vähentyminen yhteensä ([p2]) (toistetaan kunkin testatun vertailupolttoaineen osalta):

3.2.1 Vähentyminen NEDC-testissä: … g/km (tapauksen mukaan)

3.2.2 Vähentyminen WLTP-testissä: … g/km (tapauksen mukaan)

4. Kaikki voimalaitteet lukuun ottamatta täyssähköajoneuvoja, asetuksen (EU) 2017/1151 nojalla (tapauksen mukaan)

WLTP-arvot	CO_2-päästöt	Polttoaineenkulutus
Hidas ([1]):	… g/km	… l/100 km tai m³/100 km tai kg/100 km ([1])
Keskinopea ([1]):	… g/km	… l/100 km tai m³/100 km tai kg/100 km ([1])
Nopea ([1]):	… g/km	… l/100 km tai m³/100 km tai kg/100 km ([1])
Moottoritienopeus ([1]):	… g/km	… l/100 km tai m³/100 km tai kg/100 km ([1])
Yhdistetty:	… g/km	… l/100 km tai m³/100 km tai kg/100 km ([1])
Painotettu, yhdistetty ([1])	… g/km	… l/100 km tai m³/100 km tai kg/100 km ([1])

5. Täyssähköajoneuvot ja ajoneuvon ulkopuolelta ladattavat hybridisähköajoneuvot (OVC), asetuksen (EU) 2017/1151 nojalla (tapauksen mukaan)

5.1 Täyssähköajoneuvot

Sähköenergiankulutus		… Wh/km
Sähkökäyttöinen toimintasäde		… km
Sähkökäyttöinen toimintasäde kaupunkiajossa		… km

5.2 Ulkopuolelta ladattavat hybridisähköajoneuvot (OVC-HEV)

Sähköenergiankulutus ($EC_{AC,weighted}$)		… Wh/km
Sähkökäyttöinen toimintasäde (EAER)		… km
Sähkökäyttöinen toimintasäde kaupunkiajossa ($EAER_{city}$)		… km”

b) I osassa, Keskeneräiset ajoneuvot, sivu 2, ajoneuvoluokka M_3 ja ajoneuvoluokka N_3, ja II osassa, Keskeneräiset ajoneuvot, sivu 2, ajoneuvoluokka M_3 ja ajoneuvoluokka N_3, poistetaan 47.1 kohta.

c) I osassa, Keskeneräiset ajoneuvot, sivu 2, ajoneuvoluokka M_2 ja ajoneuvoluokka N_2, ja II osassa, Keskeneräiset ajoneuvot, sivu 2, ajoneuvoluokka M_2 ja ajoneuvoluokka N_2, lisätään 47.1 kohtaan viittaus huomautukseen ([t]).

LIITE II

Oikaistaan asetus (EU) N:o 582/2011 seuraavasti:

1) Korvataan liitteen I lisäys 9 seuraavasti:

”Lisäys 9

EY-tyyppihyväksyntätodistuksen numerointijärjestelmä

Tämän asetuksen 6 artiklan 1 kohdan, 8 artiklan 1 kohdan ja 10 artiklan 1 kohdan mukaisesti annetun EY-tyyppihyväksyntänumeron osa 3 muodostuu kyseiseen EY-tyyppihyväksyntään sovellettavan täytäntöönpanosäädöksen tai viimeisimmän muutossäädöksen numerosta. Numeron jälkeen on merkittävä kirjaintunnus, joka vastaa ajoneuvon sisäistä valvontajärjestelmää (OBD) ja valikoivaa katalyyttistä pelkistystä (SCR) koskevia vaatimuksia taulukon 1 mukaisesti.

Taulukko 1

Kirjain-tunnus	NO_x:n OBD-kynnysarvo (1)	Hiukkasmassan OBD-kynnysarvo (2)	CO:n OBD-kynnysarvo (6)	IUPR-arvo (13)	Reagenssin laatu	Muut OBD-valvontalaitteet (12)	Tehokynnysvaatimukset (14)	Käyttöönottopäivät: uudet tyypit	Käyttöönottopäivät: kaikki ajoneuvot	Viimeinen rekisteröintipäivä
A (9) (10) B (10)	Taulukon 1 tai taulukon 2 rivi ”Siirtymävaihe”	Suorituskyvyn valvonta (3)	Ei sovelleta	Siirtymävaihe (7)	Siirtymävaihe (4)	Ei sovelleta	20 %	31.12.2012	31.12.2013	31.8.2015 (9) 30.12.2016 (10)
B (11)	Taulukon 1 ja taulukon 2 rivi ”Siirtymävaihe”	Ei sovelleta	Taulukon 2 rivi ”Siirtymävaihe”	Ei sovelleta	Siirtymävaihe (4)	Ei sovelleta	20 %	1.9.2014	1.9.2015	30.12.2016
C	Taulukon 1 tai taulukon 2 rivi ”Yleiset vaatimukset”	Taulukon 1 rivi ”Yleiset vaatimukset”	Taulukon 2 rivi ”Yleiset vaatimukset”	Yleinen (8)	Yleinen (5)	Kyllä	20 %	31.12.2015	31.12.2016	31.8.2019
D	Taulukon 1 tai taulukon 2 rivi ”Yleiset vaatimukset”	Taulukon 1 rivi ”Yleiset vaatimukset”	Taulukon 2 rivi ”Yleiset vaatimukset”	Yleinen (8)	Yleinen (5)	Kyllä	10 %	1.9.2018	1.9.2019	

Selitykset:
(1) NOx:n OBD-kynnysarvoja koskevat valvontavaatimukset liitteen X taulukon 1 mukaisesti puristussytytys- ja kaksipolttoainemoottorien ja niillä varustettujen ajoneuvojen osalta ja liitteen X taulukon 2 mukaisesti kipinäsytytysmoottorien ja niillä varustettujen ajoneuvojen osalta.
(2) Hiukkasmassan OBD-kynnysarvoja koskevat valvontavaatimukset liitteen X taulukon 1 mukaisesti puristussytytys- ja kaksipolttoainemoottorien ja niillä varustettujen ajoneuvojen osalta.
(3) Suorituskyvyn valvontaa koskevat vaatimukset liitteessä X olevan 2.1.1 kohdan mukaisesti.
(4) Reagenssin laatua siirtymävaiheessa koskevat vaatimukset liitteessä XIII olevan 7.1 kohdan mukaisesti.
(5) Reagenssin laatua koskevat yleiset vaatimukset liitteessä XIII olevan 7.1.1 kohdan mukaisesti.
(6) CO:n OBD-kynnysarvoja koskevat valvontavaatimukset liitteen X taulukon 2 mukaisesti puristussytytysmoottorien ja niillä varustettujen ajoneuvojen osalta.
(7) Käytönaikaista suorituskykysuhdetta (IUPR) siirtymävaiheessa koskevat vaatimukset liitteessä X olevan 6 kohdan mukaisesti.
(8) Käytönaikaista suorituskykysuhdetta (IUPR) koskevat yleiset vaatimukset liitteessä X olevan 6 kohdan mukaisesti.
(9) Kipinäsytytysmoottorit ja niillä varustetut ajoneuvot.
(10) Puristussytytys- ja kaksipolttoainemoottorit ja niillä varustetut ajoneuvot.
(11) Koskee vain kipinäsytytysmoottoreita ja niillä varustettuja ajoneuvoja.
(12) Sovelletaan E-säännön nro 49 liitteen 9A kohdassa 2.3.1.2 vahvistettuja valvontavaatimuksia.
(13) IUPR-suhdetta koskevat eritelmät annetaan liitteessä X. IUPR-suhdetta ei sovelleta kipinäsytytysmoottoreihin tai niillä varustettuihin ajoneuvoihin.
(14) Käytönaikaisen vaatimustenmukaisuuden testausta koskevat vaatimukset vahvistetaan liitteen II lisäyksessä 1.
N/A Ei sovelleta.”

2) Korvataan liitteen II lisäyksessä 1 oleva 1 kohta seuraavasti:

"1. JOHDANTO

Tässä lisäyksessä kuvaillaan menettelyt ajoneuvojen todellisissa ajo-olosuhteissa syntyvien kaasumaisten päästöjen määrittämiseksi käyttämällä ajoneuvoon asennettavia kannettavia päästöjenmittausjärjestelmiä, jäljempänä 'PEMS-järjestelmät'. Ajoneuvon pakokaasuista mitattaviin epäpuhtauspäästöihin kuuluvat seuraavat komponentit: hiilimonoksidi, hiilivetyjen kokonaismäärä ja typen oksidit puristussytytysmoottorien osalta sekä hiilimonoksidi, metaanittomat hiilivedyt, metaani ja typen oksidit kipinäsytytysmoottorien osalta. Lisäksi on mitattava hiilidioksidi, jotta voidaan suorittaa 4 kohdassa tarkoitetut laskutoimitukset.

Maakaasua käyttävien moottoreiden osalta valmistaja, tutkimuslaitos tai hyväksyntäviranomainen voi mitata hiilivetyjen kokonaismäärän (THC) metaanin ja metaanittomien hiilivetyjen päästöjen mittauksen sijasta. Tässä tapauksessa hiilivetyjen kokonaismäärän päästöraja on sama kuin asetuksen (EY) N:o 595/2009 liitteessä I metaanipäästöille määritetty raja. Kun lasketaan vaatimustenmukaisuuden tunnusluvut tämän lisäyksen 4.2.3 ja 4.3.2 kohdan mukaisesti, sovellettava raja-arvo on pelkästään metaanipäästöjä koskeva raja-arvo.

Muita kaasuja kuin maakaasua käyttävien moottoreiden osalta valmistaja, tutkimuslaitos tai hyväksyntäviranomainen voi mitata hiilivetyjen kokonaismäärän (THC) metaanittomien hiilivetyjen päästöjen mittauksen sijasta. Tässä tapauksessa hiilivetyjen kokonaismäärän päästöraja on sama kuin asetuksen (EY) N:o 595/2009 liitteessä I metaanittomien hiilivetyjen päästöille määritetty raja. Kun lasketaan vaatimustenmukaisuuden tunnusluvut tämän lisäyksen 4.2.3 ja 4.3.2 kohdan mukaisesti, sovellettava raja-arvo on pelkästään metaanittomien hiilivetyjen päästöjä koskeva raja-arvo."

3) Korvataan liitteessä X oleva 2.4.1.3 kohta seuraavasti:

"2.4.1.3. Asetuksen (EY) N:o 692/2008 liitteen I lisäyksen 6 taulukossa 1 OBD-standardin Euro 6–2 katsotaan vastaavan tämän asetuksen liitteen I lisäyksen 9 taulukossa 1 olevia merkkejä C ja D."

LIITE III

Oikaistaan asetus (EU) 2017/1151 seuraavasti:

1) Oikaistaan liite I seuraavasti:

a) Korvataan 2.4 kohdassa oleva kuva I.2.4 seuraavasti:

"Kuva I.2.4

Testivaatimusten soveltaminen tyyppihyväksyntää ja sen laajentamista varten

Ajoneuvoluokka	Kipinäsytytysmoottorilla varustetut ajoneuvot, mukaan lukien hybridiajoneuvot (1)								Puristussytytysmoottorilla varustetut ajoneuvot, mukaan lukien hybridiajoneuvot	Täyssähköajoneuvot	Vetypolttokennoajoneuvot
	Yhdellä polttoaineella toimivat ajoneuvot				Kahdella polttoaineella toimivat ajoneuvot (3)			Flex-fuel-ajoneuvot (3)			
Vertailupolttoaine	Bensiini (E10)	Nestekaasu	Maakaasu/biometaani	Vety (polttomoottori)	Bensiini (E10) Nestekaasu	Bensiini (E10) Maakaasu/biometaani	Bensiini (E10) Vety (polttomoottori) (4)	Bensiini (E10) Etanoli (E85)	Diesel (B7) (5)	—	Vety (polttokenno)
Kaasumaiset epäpuhtaudet (tyyppi 1 -testi)	Kyllä	Kyllä	Kyllä	Kyllä (4)	Kyllä (molemmat polttoaineet)	Kyllä (molemmat polttoaineet)	Kyllä (molemmat polttoaineet)	Kyllä (molemmat polttoaineet)	Kyllä	—	—
Hiukkasmassa (tyyppi 1 -testi)	Kyllä (2)	—	—	—	Kyllä (2) (vain bensiini)	Kyllä (2) (vain bensiini)	Kyllä (2) (vain bensiini)	Kyllä (2) (molemmat polttoaineet)	Kyllä	—	—
Hiukkasmäärä	Kyllä (2)	—	—	—	Kyllä (2) (vain bensiini)	Kyllä (2) (vain bensiini)	Kyllä (2) (vain bensiini)	Kyllä (2) (molemmat polttoaineet)	Kyllä	—	—
Kaasumaiset epäpuhtaudet, RDE (tyyppi 1A -testi)	Kyllä	Kyllä	Kyllä	Kyllä (4)	Kyllä (molemmat polttoaineet)	Kyllä (molemmat polttoaineet)	Kyllä (molemmat polttoaineet)	Kyllä (molemmat polttoaineet)	Kyllä	—	—
Hiukkasmäärä, RDE (tyyppi 1A -testi)	Kyllä (2)	—	—	—	Kyllä (molemmat polttoaineet) (2)	Kyllä (molemmat polttoaineet) (2)	Kyllä (molemmat polttoaineet) (2)	Kyllä (molemmat polttoaineet) (2)	Kyllä	—	—
Joutokäyntipäästöt (tyyppi 2 -testi)	Kyllä	Kyllä	Kyllä	—	Kyllä (molemmat polttoaineet)	Kyllä (molemmat polttoaineet)	Kyllä (vain bensiini)	Kyllä (molemmat polttoaineet)	—	—	—

Ajoneuvoluokka	Kipinäsytytysmoottorilla varustetut ajoneuvot, mukaan lukien hybridiajoneuvot (1)								Puristussytytysmoottorilla varustetut ajoneuvot, mukaan lukien hybridiajoneuvot	Täyssähköajoneuvot	Vetypolttokennoajoneuvot
	Yhdellä polttoaineella toimivat ajoneuvot				Kahdella polttoaineella toimivat ajoneuvot (3)			Flex-fuel-ajoneuvot (3)			
Kampikammiopäästöt (tyyppi 3 -testi)	Kyllä	Kyllä	Kyllä	—	Kyllä (vain bensiini)	Kyllä (vain bensiini)	Kyllä (vain bensiini)	Kyllä (vain bensiini)	—	—	—
Haihtumispäästöt (tyyppi 4 -testi)	Kyllä	—	—	—	Kyllä (vain bensiini)	Kyllä (vain bensiini)	Kyllä (vain bensiini)	Kyllä (vain bensiini)	—	—	—
Kestävyys (tyyppi 5 -testi)	Kyllä	Kyllä	Kyllä	Kyllä	Kyllä (vain bensiini)	Kyllä (vain bensiini)	Kyllä (vain bensiini)	Kyllä (vain bensiini)	Kyllä	—	—
Päästöt matalassa lämpötilassa (tyyppi 6 -testi)	Kyllä	—	—	—	Kyllä (vain bensiini)	Kyllä (vain bensiini)	Kyllä (vain bensiini)	Kyllä (molemmat polttoaineet)	—	—	—
Käytönaikainen vaatimustenmukaisuus	Kyllä	Kyllä	Kyllä	Kyllä	Kyllä (molemmat polttoaineet)	Kyllä (molemmat polttoaineet)	Kyllä (molemmat polttoaineet)	Kyllä (molemmat polttoaineet)	Kyllä	—	—
OBD-järjestelmät	Kyllä	Kyllä	Kyllä	Kyllä	Kyllä	Kyllä	Kyllä	Kyllä	Kyllä	—	—
Hiilidioksidipäästöt, polttoaineenkulutus, sähköenergian kulutus ja sähkökäyttöinen toimintasäde	Kyllä	Kyllä	Kyllä	Kyllä	Kyllä (molemmat polttoaineet)	Kyllä (molemmat polttoaineet)	Kyllä (molemmat polttoaineet)	Kyllä (molemmat polttoaineet)	Kyllä	Kyllä	Kyllä
Savun tiheys	—	—	—	—	—	—	—	—	Kyllä	—	—
Moottorin teho	Kyllä	Kyllä	Kyllä	Kyllä	Kyllä	Kyllä	Kyllä	Kyllä	Kyllä	Kyllä	Kyllä

(1) Vetyajoneuvojen sekä flex-fuel-biodieselajoneuvojen erityiset testimenettelyt määritellään myöhemmin.
(2) Hiukkasmassa- ja hiukkasmäärärajoja sovelletaan vain ajoneuvoihin, joissa on suoraruiskutusmoottori.
(3) Kun kahdella polttoaineella toimiva ajoneuvo on yhdistetty flex-fuel-ajoneuvoon, sovelletaan molempia testivaatimuksia.
(4) Kun ajoneuvo toimii vedyllä, määritetään vain typen oksidien päästöt (NO_x).
(5) Biodieseliä varten määritellään lisävaatimuksia myöhemmin.”

b) Oikaistaan lisäys 3 seuraavasti:

i) Lisätään kohdat seuraavasti:

”3.5.7.2.1.1.0 Ajoneuvo High (korkea konfiguraatio) (NEDC): ..... g/km”

”3.5.7.2.1.2.0 Ajoneuvo Low (matala konfiguraatio) (tapauksen mukaan) (NEDC): ..... g/km”

”3.5.7.2.2.1.0 Ajoneuvo High (korkea konfiguraatio) (NEDC): ..... g/km”

”3.5.7.2.2.2.0 Ajoneuvo Low (matala konfiguraatio) (tapauksen mukaan) (NEDC): ..... g/km”

”3.5.7.2.2.3.0 Ajoneuvo M (keskitason konfiguraatio) (tapauksen mukaan) (NEDC): ..... g/km”

”3.5.7.2.3.1.0 Ajoneuvo High (korkea konfiguraatio) (NEDC): ..... g/km”

”3.5.7.2.3.2.0 Ajoneuvo Low (matala konfiguraatio) (tapauksen mukaan) (NEDC): ..... g/km”

”3.5.7.2.3.3.0 Ajoneuvo M (keskitason konfiguraatio) (tapauksen mukaan) (NEDC): ..... g/km”

ii) Poistetaan 3.5.8.3 kohdassa olevat kirjaintunnuksia (w)–(w5) vastaavat huomautukset.

iii) Lisätään ilmoituslomakkeen mallissa olevan taulukon jälkeen teksti seuraavasti:

”Huomautukset

(1) Tarpeeton viivataan yli (joissakin tapauksissa ei tarvitse viivata yli mitään, jos soveltuvia vaihtoehtoja on useampia).

(2) Määritetään toleranssi.

(3) Merkitään kunkin variantin ylä- ja alarajat.

(6) Ajoneuvojen polttoaineena voidaan käyttää sekä bensiiniä että kaasumaista polttoainetta, mutta jos bensiinijärjestelmä on asennettu ainoastaan hätätapauksia tai käynnistystä varten ja bensiinille tarkoitettuun polttoainesäiliöön mahtuu enintään 15 litraa bensiiniä, ajoneuvot katsotaan testaustarkoituksessa ainoastaan kaasumaisella polttoaineella toimiviksi ajoneuvoiksi.

(7) Ilmoitetaan valinnaiset varusteet, jotka vaikuttavat ajoneuvon mittoihin.

(c) Luokitus liitteessä II olevaan A osaan sisältyvien määritelmien mukaisesti.

(f) Jos ajoneuvosta on sekä tavanomaisella ohjaamolla että makuuohjaamolla varustettu malli, ilmoitetaan massat ja mitat molemmissa tapauksissa.

(g) Standardi ISO 612: 1978 – Road vehicles – Dimensions of motor vehicles and towed vehicles – terms and definitions.

(h) Kuljettajan massaksi arvioidaan 75 kg.

Nestettä sisältävät järjestelmät (lukuun ottamatta jätevesijärjestelmiä, jotka on jätettävä tyhjiksi) täytetään 100-prosenttisesti valmistajan eritelmien mukaisesti.

Ajoneuvoluokkien N_2, N_3, M_2, M_3, O_3 ja O_4 osalta ei tarvitse ilmoittaa 2.6 kohdan b alakohdassa ja 2.6.1 kohdan b alakohdassa tarkoitettuja tietoja.

(i) Perävaunujen ja puoliperävaunujen sekä niiden ajoneuvojen osalta, joihin on kytketty merkittävän pystysuuntaisen kuormituksen kytkentälaitteeseen tai vetopöytään aiheuttava perävaunu tai puoliperävaunu, suurimpaan teknisesti sallittuun massaan sisällytetään kyseinen kuormitus jaettuna tavanomaisella painovoiman kiihtyvyydellä.

(k) Jos ajoneuvon käyttövoimana voidaan käyttää bensiiniä, dieselöljyä jne. tai niiden ja jonkin muun polttoaineen yhdistelmää, kohdat on toistettava.

Erikoismoottorien ja -järjestelmien osalta valmistajan on toimitettava tässä tarkoitettuja tietoja vastaavat tiedot.

(l) Tämä luku on pyöristettävä lähimpään millimetrin kymmenesosaan.

([m]) Tämä luku on laskettava käyttäen arvoa π = 3,1416 ja pyöristettävä lähimpään kuutiosenttimetriin.

([n]) Määritetään tapauksen mukaan asetuksen (EY) N:o 715/2007 tai asetuksen (EY) N:o 595/2009 vaatimusten mukaisesti.

([o]) Määritetään neuvoston direktiivin 80/1268/ETY (EYVL L 375, 31.12.1980, s. 36) vaatimusten mukaisesti.

([p]) Tarvittavat tiedot on annettava kaikkien ehdotettujen varianttien osalta.

([q]) Perävaunujen osalta suurin valmistajan sallima nopeus.

([w]) Ekoinnovaatiot.

([w1]) Taulukkoa laajennetaan tarvittaessa siten, että kullekin ekoinnovaatiolle varataan oma rivi.

([w2]) Ekoinnovaation hyväksymisestä annetun komission päätöksen numero.

([w3]) Vahvistettu ekoinnovaation hyväksymisestä annetussa komission päätöksessä.

([w4]) Jos tyyppi 1 -testisyklin sijaan sovelletaan tyyppihyväksyntäviranomaisen hyväksynnällä mallintamismenetelmää, arvoksi on merkittävä mallintamismenetelmällä saatu arvo.

([w5]) Kullakin yksittäisellä ekoinnovaatiolla saavutettu yhteenlaskettu CO_2-päästöjen vähentyminen."

iv) Korvataan ilmoituslomakkeen lisäyksessä oleva taulukko seuraavasti:

"Ajoneuvo L (matala konfiguraatio) (jos on)	Ajoneuvo H (korkea konfiguraatio)	Edustava ajoneuvo (vain ajovastusmatriisiperheen osalta)
2.2 Ajoneuvon korityyppi (variantti/versio)	2.2 Ajoneuvon korityyppi (variantti/versio)	2.2 Ajoneuvon korityyppi (variantti/versio)
2.3 Ajovastuksen määritysmenetelmä (mittaus tai laskettu ajovastusperheen perusteella)	2.3 Ajovastuksen määritysmenetelmä (mittaus tai laskettu ajovastusperheen perusteella)	2.3 Ajovastuksen määritysmenetelmä (mittaus tai laskettu ajovastusmatriisiperheen perusteella)
2.4 Testistä saadut ajovastustiedot	2.4 Testistä saadut ajovastustiedot	2.4 Testistä saadut ajovastustiedot
2.4.1 Renkaiden merkki ja tyyppi:	2.4.1 Renkaiden merkki ja tyyppi:	2.4.1 Renkaiden merkki ja tyyppi:
2.4.2 Renkaiden mitat (edessä/takana):	2.4.2 Renkaiden mitat (edessä/takana):	2.4.2 Renkaiden mitat (edessä/takana):
2.4.4 Rengaspaine (edessä/takana) (kPa):	2.4.4 Rengaspaine (edessä/takana) (kPa):	2.4.4 Rengaspaine (edessä/takana) (kPa):
2.4.5 Renkaiden vierintävastus (edessä/takana) (kg/t):	2.4.5 Renkaiden vierintävastus (edessä/takana) (kg/t):	2.4.5 Renkaiden vierintävastus (edessä/takana) (kg/t) ja vierintävastusluokka (A–G):
2.4.6 Ajoneuvon testimassa (kg)	2.4.6 Ajoneuvon testimassa (kg)	2.4.6 Ajoneuvon testimassa (kg)
2.4.7 Delta C_d.A -arvo verrattuna ajoneuvoon H (m^2)		
2.4.8 Ajovastuskertoimet f_0, f_1, f_2	2.4.8 Ajovastuskertoimet f_0, f_1, f_2	2.4.8 Ajovastuskertoimet f_0, f_1, f_2
		2.4.9 Otsapinta-ala, m^2 (0,0000 m^2)
		2.4.10 Laskentavälineen tiedot ajoneuvojen H ja L ajovastusten laskemiseksi"

c) Oikaistaan lisäyksessä 4 oleva ”Liite EY-tyyppihyväksyntätodistukseen nro …” seuraavasti:

i) Lisätään 2.1 kohdassa olevan taulukon ”ATCT-testi” jälkeen taulukko seuraavasti:

”ATCT-testin tulos	CO (mg/km)	THC (mg/km)	NMHC (mg/km)	NO_x (mg/km)	THC + NO_x (mg/km)	Hiukkasmassa (mg/km)	Hiukkasmäärä (#.10^{11}/km)
Mitattu (1) (2)							

(1) Tapauksen mukaan.
(2) Pyöristetään kahden desimaalin tarkkuuteen.”

ii) Korvataan 2.1 kohdassa oleva ilmaisu ”Tyyppi 4: … g/test” ilmaisulla ”Tyyppi 4: … g/test, testimenettely asetuksen (EY) N:o 692/2008 mukainen: kyllä/ei”.

iii) Korvataan tyyppihyväksyntätodistuksen liitteen lisäyksessä oleva 3 kohta seuraavasti:

”3. Poikkeama- ja tarkastuskertoimet (määritetty asetuksen (EU) 2017/1152 ja (EU) 2017/1153 liitteessä I olevan 3.2.8 kohdan mukaisesti):

Poikkeamakerroin (tapauksen mukaan)	
Tarkastuskerroin (tapauksen mukaan)	1 tai 0”
Korrelaatiovälineen tulosraportin hash-tunniste	

c) Korvataan lisäyksessä 6 oleva taulukko 1 seuraavasti:

Taulukko 1

”Kirjaintunnus	Päästöstandardi	OBD-standardi	Ajoneuvon luokka ja alaluokka	Moottori	Täytäntöönpanopäivä: uudet tyypit	Täytäntöönpanopäivä: uudet ajoneuvot	Viimeinen rekisteröintipäivä
AA	Euro 6c	Euro 6–1	M, N1 alaluokka I	PI, CI			31.8.2018
BA	Euro 6b	Euro 6–1	M, N1 alaluokka I	PI, CI			31.8.2018
AB	Euro 6c	Euro 6–1	N1 alaluokka II	PI, CI			31.8.2019
BB	Euro 6b	Euro 6–1	N1 alaluokka II	PI, CI			31.8.2019
AC	Euro 6c	Euro 6–1	N1 alaluokka III, N2	PI, CI			31.8.2019
BC	Euro 6b	Euro 6–1	N1 alaluokka III, N2	PI, CI			31.8.2019
AD	Euro 6c	Euro 6–2	M, N1 alaluokka I	PI, CI		1.9.2018	31.8.2019
AE	Euro 6c-EVAP	Euro 6–2	N1 alaluokka II	PI, CI		1.9.2019	31.8.2020
AF	Euro 6c-EVAP	Euro 6–2	N1 alaluokka III, N2	PI, CI		1.9.2019	31.8.2020
AG	Euro 6d-TEMP	Euro 6–2	M, N1 alaluokka I	PI, CI	1.9.2017 (*)		31.8.2019

”Kirjaintunnus	Päästöstandardi	OBD-standardi	Ajoneuvon luokka ja alaluokka	Moottori	Täytäntöönpanopäivä: uudet tyypit	Täytäntöönpanopäivä: uudet ajoneuvot	Viimeinen rekisteröintipäivä
BG	Euro 6d-TEMP-EVAP	Euro 6–2	M, N1 alaluokka I	PI, CI	1.9.2019	1.9.2019	31.12.2020
AH	Euro 6d-TEMP	Euro 6–2	N1 alaluokka II	PI, CI	1.9.2018 (*)		31.8.2019
BH	Euro 6d-TEMP-EVAP	Euro 6–2	N1 alaluokka II	PI, CI	1.9.2019	1.9.2020	31.12.2021
AI	Euro 6d-TEMP	Euro 6–2	N1 alaluokka III, N2	PI, CI	1.9.2018 (*)		31.8.2019
BI	Euro 6d-TEMP-EVAP	Euro 6–2	N1 alaluokka III, N2	PI, CI	1.9.2019	1.9.2020	31.12.2021
AJ	Euro 6d	Euro 6–2	M, N1 alaluokka I	PI, CI	1.1.2020	1.1.2021	
AK	Euro 6d	Euro 6–2	N1 alaluokka II	PI, CI	1.1.2021	1.1.2022	
AL	Euro 6d	Euro 6–2	N1 alaluokka III, N2	PI, CI	1.1.2021	1.1.2022	
AX	—	—	Kaikki ajoneuvot	Akkukäyttöinen täyssähkömoottori			
AY	—	—	Kaikki ajoneuvot	Polttokenno			
AZ	—	—	Kaikki ajoneuvot, joiden osalta käytetään todistuksia liitteessä I olevan 2.1.1 kohdan mukaisesti	PI, CI			

(*) Tätä rajoitusta ei sovelleta, jos ajoneuvo tyyppihyväksyttiin asetuksen (EY) N:o 715/2007 ja sen täytäntöönpanosäädösten vaatimusten mukaisesti luokan M sekä luokan N1 alaluokan I ajoneuvojen tapauksessa ennen 1 päivää syyskuuta 2017 tai luokan N1 alaluokkien II ja III ja luokan N2 ajoneuvojen tapauksessa ennen 1 päivää syyskuuta 2018 15 artiklan 4 kohdan viimeisen alakohdan mukaisesti.

Selitykset:

Euro 6–1 -OBD-standardi = täydet Euro 6 -OBD-vaatimukset, kuitenkin alustavat OBD-kynnysarvot liitteessä XI olevan 2.3.4 kohdan määritelmän mukaisesti ja osittain väljennetty käytönaikainen tehokkuussuhde (IUPR).
Euro 6–2 -OBD-standardi = täydet Euro 6 -OBD-vaatimukset ja lopulliset OBD-kynnysarvot liitteessä XI olevan 2.3.3 kohdan määritelmän mukaisesti.
Euro 6b –päästöstandardi = Euro 6 -päästövaatimukset, myös tarkistettu menetelmä hiukkasten mittaamiseen, hiukkasmäärän standardit (alustavat arvot suoraruiskutteisella puristussytytysmoottorilla varustettuja ajoneuvoja varten).
Euro 6c –päästöstandardi = NOx:n RDE-testaus ainoastaan seurantaan (NTE-päästörajoja ei sovelleta), muutoin täydet Euro 6 -pakokaasupäästövaatimukset (myös hiukkasmäärän RDE-testaus).
Euro 6c-EVAP –päästöstandardi = NOx:n RDE-testaus ainoastaan seurantaan (NTE-päästörajoja ei sovelleta), muutoin täydet Euro 6 -pakokaasupäästövaatimukset (myös hiukkasmäärän RDE-testaus), tarkistettu haihtumispäästöjen testausmenettely.
Euro 6d-TEMP –päästöstandardi = NOx:n RDE-testaus väliaikaisia vaatimustenmukaisuuden tunnuslukuja soveltaen, muutoin täydet Euro 6 -pakokaasupäästövaatimukset (myös hiukkasmäärän RDE-testaus).
Euro 6d-TEMP-EVAP –päästöstandardi = NOx:n RDE-testaus väliaikaisia vaatimustenmukaisuuden tunnuslukuja soveltaen, muutoin täydet Euro 6 -pakokaasupäästövaatimukset (myös hiukkasmäärän RDE-testaus), tarkistettu haihtumispäästöjen testausmenettely.
Euro 6d-TEMP-EVAP –päästöstandardi = NOx:n RDE-testaus lopullisia vaatimustenmukaisuuden tunnuslukuja soveltaen, muutoin täydet Euro 6 -pakokaasupäästövaatimukset, tarkistettu haihtumispäästöjen testausmenettely.”

e) Oikaistaan lisäys 8 b seuraavasti:

i) Lisätään 2.1.3 kohdan I osassa olevan taulukon edelle teksti seuraavasti:

”Valmistaja ja tyyppihyväksyntäviranomainen päättävät yhdessä, mikä ajoneuvon testimalli on edustava.

Määritetään sekä ajoneuvon H_M että ajoneuvon L_M parametrit testimassa, renkaiden vierintävastus ja otsapinta-ala siten, että ajoneuvo H_M tuottaa suurimman ja ajoneuvo L_M pienimmän syklikohtaisen energiantarpeen ajovastusmatriisiperheessä. Valmistaja ja tyyppihyväksyntäviranomainen sopivat yhdessä ajoneuvojen H_M ja L_M ajoneuvoparametreista.

Ajovastusmatriisiperheen ajoneuvojen H_M ja L_M ajovastukset lasketaan liitteen XXI alaliitteessä 4 olevan 5.1 kohdan mukaisesti.”

ii) Poistetaan 2.4.3 kohdassa oleva ilmaisu ”Toistetaan 2.4.1 kohta edustavan ajoneuvon tiedoilla (tapauksen mukaan)”.

iii) Korvataan 2.6.1 olevan taulukon ”AJOVASTUSMATRIISI (liite XXI, alaliite 4, 5 kohta)” viimeinen rivi seuraavasti:

”Lopulliset tulokset		Vääntömomenttimenetelmä: c0r = c1r = c2r = ja f0r (laskettu ajoneuvolle H_M) = f2r (laskettu ajoneuvolle H_M) = f0r (laskettu ajoneuvolle L_M) = f2r (laskettu ajoneuvolle L_M) = Vapaa rullaus: f0r (laskettu ajoneuvolle H_M) = f2r (laskettu ajoneuvolle H_M) = f0r (laskettu ajoneuvolle L_M) = f2r (laskettu ajoneuvolle L_M) =”.

f) Korvataan lisäyksessä 8 c olevan taulukon neljä ensimmäistä riviä seuraavasti:

”Säädettävän pyöränsuuntauksen parametrit Liite XXI, alaliite 4, 4.2.1.8.3 kohta	:	
Kertoimet c0, c1 ja c2	:	c0 = c1 = c2 =

Alustadynamometrilla mitatut vapaa rullaus -ajat Liite XXI, alaliite 4, 4.4.4 kohta	:	

Vertailunopeus (km/h)	Vapaan rullauksen aika (s)
130	
120	
110	
100	
90	
80	
70	
60	
50	
40	
30	
20	

Renkaiden luistamisen estämiseksi voidaan käyttää lisäpainoja Liite XXI, alaliite 4, 7.1.1.1.1 kohta	:	paino (kg) ajoneuvolla/ajoneuvossa

Rullausajat liitteen XXI alaliitteessä 4 olevan 4.3.1.3 kohdan mukaisen vapaa rullaus -menettelyn suorittamisen jälkeen Liite XXI, alaliite 4, 8.2.4.2 kohta	:	

Vertailunopeus (km/h)	Vapaan rullauksen aika (s)”
130	
120	
110	
100	
90	
80	
70	
60	
50	
40	
30	
20	

2) Oikaistaan liite III A seuraavasti:

a) Korvataan 3.1 kohta seuraavasti:

"3.1 Asetuksen 3 artiklan 11 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitettuihin PEMS-testeihin sovelletaan seuraavia vaatimuksia."

b) Oikaistaan lisäys 6 seuraavasti:

i) Korvataan 2 kohdassa symbolia "a_{ref}" vastaava rivi seuraavasti:

"a_{ref} ..... vertailukiihtyvyys parametrille P_{drive}"

ii) Korvataan 2 kohdassa symbolia "TM" vastaava rivi seuraavasti:

"TM ..... ajoneuvon testimassa"

iii) Korvataan 2 kohdassa symbolia "v_{ref}" vastaava rivi seuraavasti:

"v_{ref} ..... vertailunopeus parametrille P_{drive}"

iv) Korvataan 3.4.1. kohta seuraavasti:

"3.4.1 Teholuokat ja vastaavat teholuokkien aikaosuudet tavanomaisessa ajossa määritetään normalisoiduille tehon arvoille, jotka edustavat kaikkia kevyitä hyötyajoneuvoja (taulukko 1–2).

Taulukko 1–2

Normalisoidut standardoidut tehofrekvenssit kaupunkiajoa varten ja koko ajomatkan painotettua keskiarvoa varten, kun koko ajomatkasta 1/3 on kaupunkiajoa, 1/3 maantieajoa ja 1/3 moottoritieajoa

Teholuokka nro	$P_{c,norm,j}$ [-]		Kaupunkiajo	Koko ajomatka
	yli	enintään	Aikaosuus $t_{C,j}$	
1		– 0,1	21,9700 %	18,5611 %
2	– 0,1	0,1	28,7900 %	21,8580 %
3	0,1	1	44,0000 %	43,4582 %
4	1	1,9	4,7400 %	13,2690 %
5	1,9	2,8	0,4500 %	2,3767 %
6	2,8	3,7	0,0450 %	0,4232 %
7	3,7	4,6	0,0040 %	0,0511 %
8	4,6	5,5	0,0004 %	0,0024 %
9	5,5		0,0003 %	0,0003 %

Taulukon 1–2 sarakkeet $P_{c,norm}$ on denormalisoitava kertomalla ne parametrilla P_{drive}, joka on testattavan ajoneuvon todellinen pyöräteho alustadynamometrillä tyyppihyväksyntäasetuksissa v_{ref} ja a_{ref}.

$P_{c,j}$ [kW] = $P_{c,norm,\,j}$ * P_{drive}

$$P_{drive} = \frac{v_{ref}}{3{,}6} \times (f_0 + f_1 \times v_{ref} + f_2 \times v_{ref}^2 + TM_{WLTP} \times a_{ref}) \times 0{,}001$$

jossa

— j on taulukon 1 mukainen teholuokan indeksi

— v_{ref} = 66 km/h

— a_{ref} = 0,44 m/s²

— Ajovastuskertoimet f_0, f_1, f_2 ovat yksittäisen PEMS-testattavan ajoneuvon WLTP-ajovastustavoitearvot (määritelmä liitteen XXI alaliitteessä 4 olevassa 2.4 kohdassa).

— TM_{WLTP} on yksittäisen PEMS-testattavan ajoneuvon WLTP-testimassa (määritelmä liitteessä XXI olevassa 3.2.25 kohdassa).”

v) Korvataan 3.4.2 kohta seuraavasti:

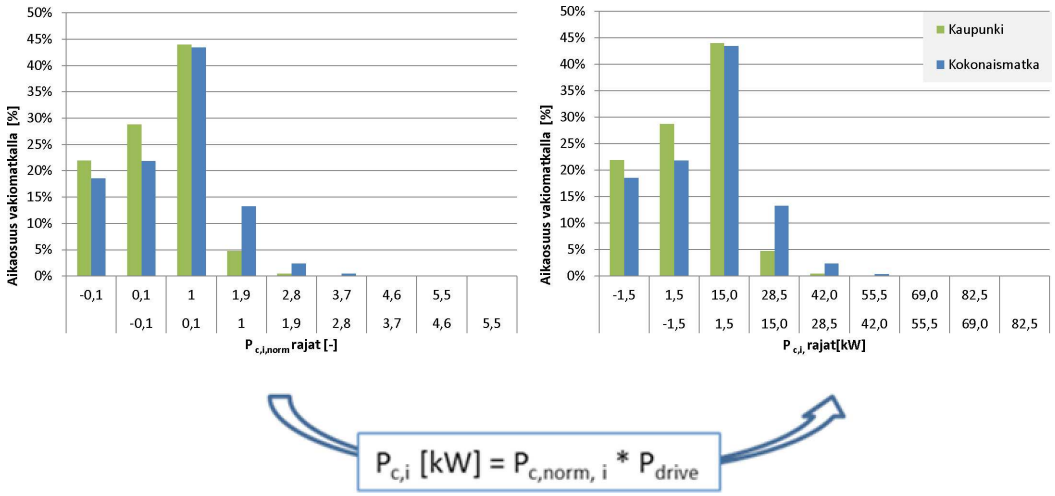
”3.4.2 *Pyöräteholuokkien korjaus*

Korkein huomioon otettava pyöräteholuokka on taulukon 1 korkein luokka, joka sisältää arvot (P_{rated} × 0,9). Kaikkien laskennan ulkopuolelle jäävien luokkien aikaosuudet lisätään korkeimpaan jäljelle jäävään luokkaan.

Kustakin arvosta $P_{c,norm,j}$ lasketaan vastaava $P_{c,j}$ testattavan ajoneuvon pyöräteholuokan ylä- ja alarajan (kW) määrittämiseksi kuvan 1 mukaisesti.

Kuva 1

Kaaviokuva normalisoidun standardoidun tehofrekvenssin muuntamisesta ajoneuvokohtaiseksi tehofrekvenssiksi



Seuraavassa esitetään esimerkki tällaisesta denormalisoinnista.

Esimerkki syöttötiedoista:

Parametri	Arvo
f_0 [N]	86
f_1 [N/(km/h)]	0,8
f_2 [N/(km/h)²]	0,036
TM [kg]	1 590

Parametri	Arvo
P_{rated} [kW]	120 (Esimerkki 1)
P_{rated} [kW]	75 (Esimerkki 2)

Vastaavat tulokset:

P_{drive} = 66[km/h]/3,6 * (86 + 0,8[N/(km/h)] * 66[km/h] + 0,036[N/(km/h)^2] * (66[km/h])^2 + 1 590 [kg] * 0,44[m/s^2]) * 0,001

P_{drive} = 18,25 kW

Taulukko 2

Denormalisoidut standardoidut tehofrekvenssit taulukosta 1 (esimerkkiä 1 varten)

Teholuokka nro	$P_{c,j}$ [kW]		Kaupunkiajo	Koko ajomatka
	yli	enintään	Aikaosuus t_{Cj} [%]	
1		– 1,825	21,97 %	18,5611 %
2	– 1,825	1,825	28,79 %	21,8580 %
3	1,825	18,246	44,00 %	43,4583 %
4	18,246	34,667	4,74 %	13,2690 %
5	34,667	51,088	0,45 %	2,3767 %
6	51,088	67,509	0,045 %	0,4232 %
7	67,509	83,930	0,004 %	0,0511 %
8	83,930	100,351	0,0004 %	0,0024 %
9	100,351		0,00025 %	0,0003 %

([1]) Korkein huomioon otettava pyöräteholuokka on se, joka sisältää arvon 0,9 × P_{rated}. Tässä 0,9 × 120 = 108.

Taulukko 3

Denormalisoidut standardoidut tehofrekvenssit taulukosta 1 (esimerkkiä 2 varten)

Teholuokka nro	$P_{c,j}$ [kW]		Kaupunkiajo	Koko ajomatka
	yli	enintään	Aikaosuus t_{Cj} [%]	
1	Kaikki < – 1,825	– 1,825	21,97 %	18,5611 %
2	– 1,825	1,825	28,79 %	21,8580 %
3	1,825	18,246	44,00 %	43,4583 %

Teholuokka nro	$P_{c,j}$ [kW]		Kaupunkiajo	Koko ajomatka
	yli	enintään	Aikaosuus t_{Cj} [%]	
4	18,246	34,667	4,74 %	13,2690 %
5	34,667	51,088	0,45 %	2,3767 %
6 ([1])	51,088	Kaikki > 51,088	0,04965 %	0,4770 %
7	67,509	83,930	—	—
8	83,930	100,351	—	—
9	100,351	Kaikki > 100,375	—	—

([1]) Korkein huomioon otettava pyöräteholuokka on se, joka sisältää arvon 0,9 × P_{rated}. Tässä 0,9 × 75 = 67,5."

3) Korvataan liitteessä V oleva 2.3 kohta seuraavasti:

"2.3 Käytetään ajoneuvon L ajovastuskertoimia. Jos ajoneuvoa L ei ole tai ajoneuvon H kokonaisvastus nopeudessa 80 km/h on suurempi kuin ajoneuvon L kokonaisvastus nopeudessa 80 km/h + 5 prosenttia, käytetään ajoneuvon H ajovastusta. Ajoneuvot L ja H määritellään liitteen XXI alaliitteessä 4 olevassa 4.2.1.2 kohdassa. Valmistaja voi vaihtoehtoisesti käyttää ajovastuksia, jotka on määritetty interpolointiperheeseen kuuluvalle ajoneuvolle E-säännön nro 83 liitteen 4 a lisäyksen 7 määräysten mukaisesti."

4) Korvataan liitteessä VI oleva 5.2.8 kohta seuraavasti:

"5.2.8 Poiketen siitä, mitä 5.2.1–5.2.7 kohdassa säädetään, monikerroksisia tai metallisia säiliöitä käyttävät valmistajat voivat halutessaan käyttää täydellisen mittausmenettelyn asemesta seuraavaa läpäisevyyskertoimen vertailuarvoa:

monikerroksisen/metallisen säiliön läpäisevyyskertoimen vertailuarvo = 120 mg/24 h"

5) Korvataan liitteessä VII oleva 3.10 kohta seuraavasti:

"3.10 Käytetään ajoneuvon L ajovastuskertoimia. Jos ajoneuvoa L ei ole tai ajoneuvon H kokonaisvastus nopeudessa 80 km/h on suurempi kuin ajoneuvon L kokonaisvastus nopeudessa 80 km/h + 5 prosenttia, käytetään ajoneuvon H ajovastusta. Ajoneuvot L ja H määritellään liitteen XXI alaliitteessä 4 olevassa 4.2.1.2 kohdassa."

6) Korvataan liitteessä VIII oleva 3.3 kohta seuraavasti:

"3.3 Käytetään ajoneuvon L ajovastuskertoimia. Jos ajoneuvoa L ei ole tai ajoneuvon H kokonaisvastus nopeudessa 80 km/h on suurempi kuin ajoneuvon L kokonaisvastus nopeudessa 80 km/h + 5 prosenttia, käytetään ajoneuvon H ajovastusta. Ajoneuvot L ja H määritellään liitteen XXI alaliitteessä 4 olevassa 4.2.1.2 kohdassa. Valmistaja voi vaihtoehtoisesti käyttää ajovastuksia, jotka on määritetty interpolointiperheeseen kuuluvalle ajoneuvolle E-säännön nro 83 liitteen 4 a lisäyksen 7 määräysten mukaisesti."

7) Korvataan liitteessä XII oleva 5.4 kohta seuraavasti:

"5.4 Perusajoneuvon valmistajan on testattava edustava monivaiheisesti valmistettu valmistunut ajoneuvo. Perusajoneuvon valmistajan on laskettava ajovastusmatriisiperheeseen kuuluvien ajoneuvojen H_M ja L_M ajovastuskertoimet liitteen XXI alaliitteessä 4 olevan 5 kohdan mukaisesti ja määritettävä kummankin ajoneuvon hiilidioksidipäästöt ja polttoaineenkulutus. Perusajoneuvon valmistajan on asetettava saataville laskentaväline, jolla määritetään valmistuneiden ajoneuvojen parametrien pohjalta lopullinen polttoaineenkulutus ja lopulliset hiilidioksidipäästöt liitteen XXI alaliitteen 7 mukaisesti."

8) Oikaistaan liite XXI seuraavasti:

a) Korvataan 3.2.19 kohta seuraavasti:

"3.2.19 'Tavoiteajovastuksella' tarkoitetaan ajovastusta, joka on tarkoitus saavuttaa alustadynamometrilla."

b) Muutetaan alaliite 4 seuraavasti:

i) Korvataan 5.1.1.1 kohdassa symbolia "RR" vastaava rivi seuraavasti:

"RR on ajovastusmatriisiperheen yksittäisen ajoneuvon renkaiden vierintävastusluokan arvo (kg/tonni)"

ii) Korvataan 5.1.2.1 kohdassa symbolia "RR" vastaava rivi seuraavasti:

"RR on ajovastusmatriisiperheen yksittäisen ajoneuvon renkaiden vierintävastusluokan arvo (kg/tonni)"

iii) Korvataan 8.2 kohdan toisen kappaleen viimeinen virke seuraavasti:

"Tavoiteliikevastusarvot lasketaan tämän alaliitteen 5.1 kohdassa kuvatulla menetelmällä."

c) Lisätään alaliitteeseen 6 a uusi 3.7.3 kohta seuraavasti:

"3.7.3 ATCT-testissä mitatut pakokaasupäästöt eivät saa ylittää asetuksen (EY) N:o 715/2007 liitteessä I olevassa taulukossa 2 määriteltyjä testattavaan ajoneuvoon sovellettavia Euro 6 -päästörajoja."